



KURZANLEITUNG SHORT MANUAL GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



LED-LICHTERKETTE/LED FAIRY LIGHTS/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

DE AT CH

LED-LICHTERKETTE
Kurzanleitung

GB IE

LED FAIRY LIGHTS
Short manual

IAN 484797_2501

Legende der verwendeten Piktogramme

	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Dieses Symbol zeigt an, dass die gesamte Länge der Lichterkette ca. 11,8 m und der Zuleitung ca. 10 m beträgt.	

DE AT CH

LED-Lichterkette

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484797_2501 die

FR BE

**GUIRLANDE
LUMINEUSE À LED**
Guide de démarrage rapide

PL

**OZDOBA ŚWIETLNA
Z DIODAMI LED**
Krótka instrukcja

SK

**SVETELNÁ
LED RĚTĚZ**
Krátky návod

DK

LED LYSKÆDE
Kort vejledning

HU

LED-ES FÉNYFÜZÉR
Rövid útmutató

NL BE

LED-LICHTKETTING
Korte handleiding

CZ

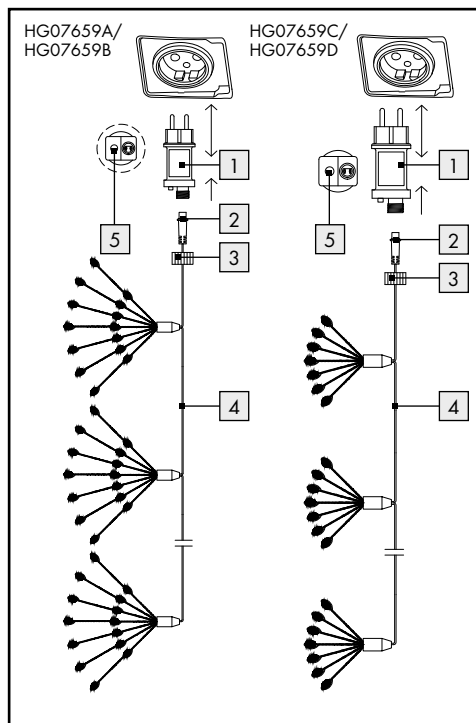
**SVĚTLNÝ
LED ŘETĚZ**
Krátký návod

ES

**GUIRNALDA DE
LUCES LED**
Guía rápida

IT

**CATENA
LUMINOSA LED**
Guida rapida



Legende der verwendeten Piktogramme

	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Wechselstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
W	Watt (Wirkleistung)
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

V3.0

Legende der verwendeten Piktogramme

	Polarität des Ausgangsanschlusses
	Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
IP44	Spritzwassergeschützt
	Nicht dimmbar
	Schutzklasse II
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

● Teilebeschreibung

1 Netzteil	4 Lichterkette
2 Dichtung	5 EIN-/AUS-Taste
3 Überwurfmutter	

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme gesamt:	HG07659A: 4 W HG07659B: 4 W HG07659C: 4 W HG07659D: 4 W
------------------------------	--

Lichterkette:

Betriebsspannung:	4,5V===
LEDs:	200 x (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (HG07659A/HG07659B/ HG07659C/HG07659D) GS-geprüft.	

Netzteil:

Nennspannung primär:	220–240V~50/60 Hz
Nennspannung sekundär:	4,5V===, 3,6 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (23S0360G045W2D) GS-geprüft.	
SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale Umgebungstemperatur
tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

1 LED-Lichterkette	1 Bedienungsanleitung
1 Netzteil	



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren

verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil  (23S0360G045W2D) für die Lichterkette.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240 V ~ angeschlossen werden.

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil  auf etwaige Beschädigungen.
- Bei einem Bruch oder einer Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Lichterkette vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil  vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil  noch das Produkt selbst mit nassen Händen.

- Das Produkt darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil  des Typs (23S0360G045W2D); ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil  auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar die Lichterkette  ausgeschaltet ist, das Netzteil  aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil  aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs ihre Lebensdauer erreicht haben, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- ⚠ **WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen  benutzt werden.

- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Inbetriebnahme

Bitte beziehen Sie sich auf die Abbildung:

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste  für die Funktion ON/Timer/OFF.

● Reinigung und Pflege

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Netzteil  niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit

Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei

eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterter Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem

Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484797_2501) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

 **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

 **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

 **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	
	Observe caution and safety notes!
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
	Never leave children unattended with packaging materials or the product.
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
W	Watt (Effective power)

List of pictograms used	
	This icon indicates that the product is mains operated.
	Polarity of output terminal
	This product is suitable for indoor and outdoor use.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
IP44	Splashproof
	Non dimmable
	Safety class II
	Safety information Instructions for use

List of pictograms used	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
This symbol indicates that the entire length of the light chain is approx. 11.8 m and the supply line approx. 10 m.	

GB IE LED fairy lights

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 484797_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● Proper use



This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes or for use in other applications.

● Parts description

- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

● Technical data

Light chain + Mains adapter:

Total power consumption: HG07659A: 4 W
HG07659B: 4 W
HG07659C: 4 W
HG07659D: 4 W

Light chain:

Operating voltage: 4.5 V ===
LEDs: 200 x (LEDs are non-replaceable)

Degree of protection: IP44 (splashproof)
Light chain (Model No. HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage, primary: 220–240 V~ 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary: 4.5 V ===, 3.6 W
Protection class: II/□

Degree of protection: IP44 (splashproof)
Mains adapter (23S0360G045W2D) GS certified.
SELV: Safety extra low voltage
ta: Maximum rated ambient temperature
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

- 1 LED fairy lights 1 Operating instructions
1 Mains adapter



Safety information

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

- Always keep children away from the product.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the light chain and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Only use the mains adapter (23S0360G045W2D) provided for the light chain.
- The light chain isn't allowed to be connected to 220–240 V~ without an LED driver.
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Where breakage or damage to LEDs occurs, the product must not be used/energised but disposed of safely.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible wiring is non-replaceable. Hence, if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the light chain from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.

- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to other light chains.
- Disconnect the product from the mains when not in use for extended periods of time.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (23S0360G045W2D); all warranty claims will otherwise expire.
- Please note that the mains adapter will still use some energy even when the light chain has been switched off, if the mains adapter is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are non-replaceable.
- If the LEDs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.

- ⚠ WARNING!** This light chain must not be used without all gaskets being in place.
- The LED driver can only be replaced by qualified personnel.

● Before use

Note: Please remove all packaging material from the product.

● Use

Please reference line drawing:

- Press the ON/OFF button for ON/Timer/OFF.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter out of the mains socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the mains adapter must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges),

nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 484797_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Courant alternatif/Tension alternative
	Courant continu/Tension continue
	Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit.
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Appareil de fonctionnement indépendant
W	Watt (puissance active)
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Polarité de la borne de sortie
	Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
IP44	Protégé contre les projections d'eau
	Intensité non réglable
	Classe de protection II
	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation

Légende des pictogrammes utilisés	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Ce symbole indique que la longueur totale de la guirlande lumineuse est d'env. 11,8 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m.	

FR BE Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 484797_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● Utilisation conforme



Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique

et non à un usage commercial, ou n'est pas conçu pour un autre domaine d'utilisation.

● Descriptif des pièces

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + alimentation électrique :

Puissance totale absorbée :	HG07659A : 4 W
	HG07659B : 4 W
	HG07659C : 4 W
	HG07659D : 4 W

Guirlande lumineuse :

Tension de service :	4,5V===
LED :	200 x (les LED ne peuvent pas être remplacées.)
Indice de protection :	IP44 (protection contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (HG07659A/HG07659B/
HG07659C/HG07659D) certifié GS.

Alimentation électrique :

Tension nominale	
primaire :	220-240V~ 50/60 Hz
Tension nominale	
secondaire :	4,5V==, 3,6 W
Classe de protection :	II/□
Indice de protection :	IP44 (protection contre les projections d’eau)
Alimentation électrique (23S0360G045W2D) certifié GS.	
SELV :	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
ta :	Température ambiante maximale
tc :	Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse à LED	1 alimentation électrique
	1 mode d’emploi

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu’avec tous les joints **2** correctement placés.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un professionnel qualifié.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l’emballage du produit.

● Mise en service

Veuillez vous référer à l’illustration :

- Appuyez sur la touche ON/OFF **5** pour activer la fonction ON/Timer/OFF.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D’ÉLECTROCUTION !
Toujours commencer par débrancher l’alimentation électrique **1** de la prise de courant.
⚠ ATTENTION ! RISQUE D’ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L’AVENIR !

-  Toujours tenir les enfants à l’écart du produit.
- Ce produit n’est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience ou de connaissances, s’ils sont surveillés ou s’ils ont été informés de l’utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l’entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumineuse, et assurez-vous qu’elle est posée de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- N’accrochez pas d’objets supplémentaires au produit.

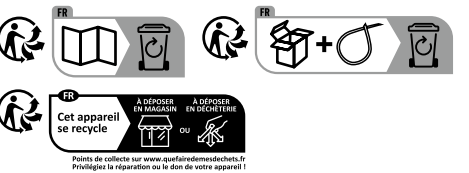


Prévention de risques mortels par électrocution !

- Utilisez uniquement l’alimentation électrique **1** fournie (23S0360G045W2D) pour la guirlande lumineuse.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccor-dée sur 220-240V~ sans pilote LED.



Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d’ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la res-ponsabilité élargie du producteur. Éliminez-les sépa-rément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

- Avant chaque raccordement au secteur, contrô-ler le bon état du produit et de l’alimentation électrique **1**.
- En cas de cassure ou d’endommagement des LED, le produit ne doit pas être utilisé/mis sous tension, mais doit être mis au rebut en toute sé-curité.
- N’utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- N’ouvrez jamais les composants électriques, et n’y insérez jamais d’objets quelconques.
- Protégez la guirlande lumineuse des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer le produit avec des agrafes tranchantes, ni des clous.
- Enlevez à chaque fois l’alimentation électrique **1** de la prise avant le montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ne pas saisir l’alimentation électrique **1** ou le produit avec des mains mouillées.

- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à d’autres guirlandes électriques.
- En cas de non utilisation prolongée, débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n’êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Utilisez uniquement le produit avec l’alimentation électrique **1** fournie du type (23S0360G045W2D) ; tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- Veuillez noter que l’alimentation électrique **1** consomme encore un faible taux de courant électrique, même lorsque la guirlande électrique **4** est éteinte, mais que l’alimentation électrique **1** se trouve encore branchée dans une prise électrique. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l’alimentation électrique **1** du secteur.
- Les LED ne peuvent être remplacées.
- Lorsque les LED ont atteint leur durée de vie, l’ensemble du produit doit être remplacé.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et ré-pond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité ré-sultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa res-ponsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantil-lon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclara-tions publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notam-ment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre

choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie
Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 484797_2501) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente
FR Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Wisselstroom/-spanning
	Gelijkstroom/-spanning
	Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met verpakkingsmateriaal en met het product.
	Tegen kortsluitingen bestendige veiligheidsadapter
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
W	Watt (nuttig vermogen)
	Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
IP44	Spatwaterdicht
	Niet dimbaar
	Beschermingsklasse II
	Veiligheidsinstructies Instructies

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Dit symbool geeft aan dat de totale lengte van de lichtslinger ca. 11,8 m en van het netsnoer ca. 10 m bedraagt.	

NL BE LED-lichtketting

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 484797_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden of voor gebruik voor andere doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|------------|---|---------------|
| 1 | Adapter | 4 | Lichtslinger |
| 2 | Afdichting | 5 | AAN-/UIT-knop |
| 3 | Wartelmoer | | |

● Technische gegevens

Lichtslinger + adapter:
Opgenomen vermogen totaal: HG07659A: 4 W
HG07659B: 4 W
HG07659C: 4 W
HG07659D: 4 W

Lichtslinger:
Voedingsspanning: 4,5V===
LED's: 200 x (LED's kunnen niet worden vervangen.)
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (HG07659A/HG07659B/
HG07659C/HG07659D) GS-gekeurd.

Adapter:
Nominale spanning primair: 220-240V~50/60 Hz

Nominale spanning secundair: 4,5V===, 3,6V
Beschermingsklasse: II/
Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)
Netspanningsadapter (23S0360G045W2D) GS-gekeurd.
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
ta: Maximale omgevings-temperatuur
tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

1 LED-lichtketting 1 bedieningshandleiding
1 adapter

Veiligheidsinstructies
BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
 - Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die tijdens het gebruik van het product kunnen ontstaan.
 - Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.

- Trek niet aan de kabel van de lichtslinger en waarborg dat deze zodanig geplaatst wordt dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Gebruik alleen de meegeleverde netspanningsadapter  (23S0360G045W2D) voor de lichtslinger.
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op 220–240 V~ worden aangesloten.
- Controleer voor elke aansluiting aan de stroom het product en de adapter  op eventuele beschadigingen.
- Bij een breuk of beschadiging van de leds mag het product niet worden gebruikt / onder spanning worden gezet, maar moet het veilig worden afgevoerd.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.

- De externe, flexibele kabel van dit product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de lichtslinger tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de adapter  voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Pak de netadapter  of het product zelf nooit met natte handen vast.
- Het product mag niet elektrisch worden verbonden met andere lichtslingers.
- Onderbreek de stroomtoevoer als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent, kunt u een elektricien raadplegen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter  van het type (23S0360G045W2D); anders komt de garantie te vervallen.
- Houd er rekening mee dat de adapter  ook nog stroom verbruikt als de lichtslinger  wel

- is uitgeschakeld, maar de adapter  zich nog in het stopcontact bevindt.
- Verwijder de adapter  uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen.
- De LED's zijn niet vervangbaar.
- Als de LED's het einde van hun levensduur hebben bereikt, dient het complete product te worden vervangen.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Deze lichtslinger mag niet worden gebruikt zonder alle correct aangebrachte afdichtingen .
- De LED-driver kan alleen door gespecialiseerd personeel worden vervangen.

Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Ingebruikname

Neem alstublieft de afbeelding erbij:

- Druk op de AAN/UIT-knop  voor de functie ON/Timer/OFF.

Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de adapter  uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag de adapter  nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen

BE Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 484797_2501) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service
NL Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled

en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

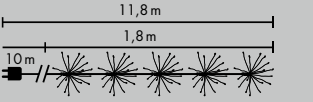
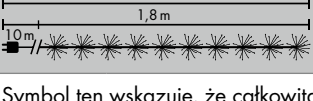
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Prąd stały/napięcie stałe
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
	Niezależne urządzenie sterujące
	Wat (moc czynna)
	Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo.

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Biegunowość wyjścia
	Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Ochrona przed pryskającą wodą
	Bez ściemniacza
	Klasa ochrony II
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Legenda zastosowanych piktogramów	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Symbol ten wskazuje, że całkowita długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 11,8 m, a kabla zasilającego ok. 10 m.	

PL Ozdoba świetlna z diodami LED

Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 484797_2501 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach

domowych, a nie w celach komercyjnych lub innych rodzajów zastosowań.

Opis części

	Zasilacz		Łańcuch świetlny
	Uszczelka		Przycisk WŁĄCZ/ WYŁĄCZ
	Nakrętka złączkowa		

Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz:

Pobór mocy w sumie:	HG07659A: 4 W HG07659B: 4 W HG07659C: 4 W HG07659D: 4 W
---------------------	--

Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze:	4,5 V===
Diody LED:	200 x (Diod LED nie można wymienić.)
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)
Łańcuch świetlny (HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D)	sprawdzone na zgodność z GS.

Zasilacz:

Napięcie znamionowe główne:	220–240 V~50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne:	4,5 V===, 3,6 W
Klasa ochrony:	II/ 
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)
Zasilacz (23S0360G045W2D)	sprawdzone na zgodność z GS.
SELV:	bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
ta:	maksymalna temperatura otoczenia
tc:	temperatura obudowy w danym punkcie

Zawartość

1 ozdoba świetlna z diodami LED	1 zasilacz 1 instrukcja obsługi
---------------------------------	------------------------------------

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć za kabel łańcucha świetlnego i upewnić się, że nie można po nim chodzić ani na niego następować.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Stosować wyłącznie dostarczony zasilacz  (23S0360G045W2D) do łańcucha świetlnego.
- Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220 V~240 V~.
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza  do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.

- Jeżeli diody LED pękną lub zostaną uszkodzone, produktu nie wolno używać/zasilać, lecz należy go bezpiecznie zutylizować.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić łańcuch świetlny przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz  zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza  ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produktu nie wolno łączyć elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem  typu (23S0360G045W2D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Proszę pamiętać, że zasilacz  pobiera nieznaczną ilość prądu także wtedy, kiedy łańcuch świetlny  jest wyłączony, ale zasilacz  nadal tkwi w gniazdku. Aby go całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz  z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli na koniec czasu żywotności diody LED przestaną działać, należy wymienić cały produkt.
-  **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać tego łańcucha świetlnego bez wszystkich odpowiednio nałożonych uszczelek .
- Sterownik LED może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowany personel.

● **Przed uruchomieniem**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● **Uruchomienie**

Proszę odnieść się do rysunku:

- Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ.  dla funkcji ON/Timer/OFF.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

 **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz  sieciowy z gniazdka.
 **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego zasilacza  nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

 Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

 Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

 Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy,

które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób

ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 484797_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na graverunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

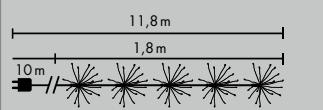
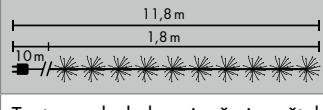
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**
 **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Střídavý proud/střídavé napětí
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem.
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
	Nezávislý provozní výrobek
W	Watt (příkon)
	Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.

Legenda použitých piktogramů	
	Polarita přípojky výstupu
	Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti.
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
IP44	Chráněná před stříkající vodou
	Netlumitelné
	Ochranná třída II
	Bezpečnostní upozornění Instrukce

Legenda použitých piktogramů	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Tento symbol ukazuje, že je světelný řetěz cca 11,8 m dlouhý a síťový kabel cca 10 m.	

 Světelný LED řetěz

● **Úvod**

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 484797_2501 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu



Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání nebo používání v jiných oblastech.

- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru **1** a výrobku mokřýma rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jinými světelnými řetězy.
- Při delším nepoužívání odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jistí nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Používejte výrobek pouze s dodaným typem síťového zdroje **1** (23S0360G045W2D), v opačném případě zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Vezměte na vědomí, že síťový adaptér **1** v zásuvce spotřebovává nepatrný proud i když je světelný řetěz **4** vypnutý. K úplnému vypnutí, vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Jestliže je LED osvětlovací prostředek vadný, musí se celý výrobek vyměnit.

● Popis dílů

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 Napájecí díl | 4 Světelný řetěz |
| 2 Těsnění | 5 Vypínač |
| 3 Převlečná matice | |

● Technické údaje

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Celkový příkon: HG07659A: 4 W
HG07659B: 4 W
HG07659C: 4 W
HG07659D: 4 W

Světelný řetěz:

Provozní napětí: 4,5 V==
LED: 200 x (LED nelze vyměnit.)
Stupeň ochrany: IP44 (chráněné proti stříkající vodě)

Světelný řetěz (HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D) testováno u GS.

Síťový adaptér:

Primární jmenovité napětí: 220–240 V~50/60 Hz

Sekundární jmenovité napětí: 4,5 V==, 3,6 W
Třída ochrany: II/ **1**
Stupeň ochrany: IP44 (chráněné proti stříkající vodě)
Síťový zdroj (23S0360G045W2D) testováno u GS.
SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
ta: maximální teplota okolního prostředí
tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

- 1 světelný LED řetěz
- 1 návod k obsluze
- 1 síťový adaptér



Bezpečnostní pokyny

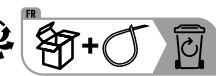
USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí při zacházení s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za přívodní kabel světelného řetězu a umístěte ho tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Používejte pouze síťový zdroj **1** dodaný pro příslušný světelný řetěz (23S0360G045W2D).
- Světelný řetěz nesmíte připojovat k napětí 220–240 V~ bez LED ovladače.
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér **1** jestli nejsou poškozené.
- Při prasknutí nebo poškození LED nesmíte výrobek dále používat/připojovat k napětí, ale musíte ho zlikvidovat.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Světelný řetěz chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.

vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný nebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou

- **▲ VÝSTRAHA!** Tento světelný řetěz nesmíte používat bez všech správně instalovaných těsnění **2**.
- LED ovladač smí vyměňovat jen odborník.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

● Uvedení do provozu

Viz obrázek:

- Stiskněte tlačítko vypínače **5** pro funkci ON/časovač/OFF.

● Čištění a ošetřování

▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejprve vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky.

▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti

se síťový adaptér **1** nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

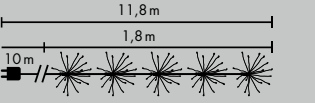
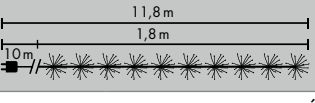
Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 484797_2501) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**
 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné pokyny!
	Striedavý prúd/napätie
	Jednosmerný prúd/napätie
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Nezávislý prevádzkový prístroj
W	Watt (efektívny výkon)
	Tento symbol udáva, že výrobok je siefovo napájaný.

Legenda použitých piktogramov	
	Polarita výstupnej svorky
	Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri.
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
IP44	S ochranou proti striekajúcej vode
	Nestmievateľné
	Trieda ochrany II
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Legenda použitých piktogramov	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Tento symbol udáva, že celková dĺžka svetelnej reťaze je cca. 11,8 m a dĺžka sieťového vedenia cca. 10 m.	

 Svetelná LED reťaz

● **Úvod**

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 484797_2501 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● **Používanie v súlade s určeným účelom**

 Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných

domácnostiach a nie na komerčné účely alebo na používanie pre iné účely.

● **Popis častí**

 1 Sieťový diel	 4 Svetelná reťaz
 2 Tesnenie	 5 ZA-/VYPÍNAČ
 3 Prevlečná matica	

● **Technické údaje**

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Celkový príkon:	HG07659A: 4 W
	HG07659B: 4 W
	HG07659C: 4 W
	HG07659D: 4 W

Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie:	4,5 V===
LED-diódy:	200 x (LED nie je možné vymeniť.)
Stupeň ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Svetelná reťaz (HG07659A/HG07659B/ HG07659C/HG07659D) s certifikátom GS.	

Sieťový diel:

Menovité napätie primárne:	220–240 V~50/60 Hz
Menovité napätie sekundárne:	4,5 V===, 3,6 W
Trieda ochrany:	II/ 
Stupeň ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Sieťový diel (23S0360G045W2D) s certifikátom GS. SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
ta:	Maximálna teplota okolia
tc:	Teplota schránky na uvedenom bode

● **Obsah dodávky**

- 1 Svetelná LED reťaz
- 1 návod na používanie
- 1 sieťový diel



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte svetelnú reťaz za jej kábel a zabezpečte, aby bol umiestnený tak, aby oň nik nemohol zakopnúť alebo sa oň potknúť.

- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Používajte iba priložený sieťový diel  1 (23S0360G045W2D) pre svetelnú reťaz.
- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do siete s 220–240 V~ bez použitia LED ovládača.
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu  1.
- V prípade rozbitia alebo poškodenia LED-diód sa výrobok nesmie používať/napájať, ale musí byť bezpečne zlikvidovaný.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.

- Chráňte svetelnú reťaz pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinčov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel [1] zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku [1] ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok sa nesmie elektricky prepájať s inými svetelnými reťazami.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [1] typu (23S0360G045W2D); inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Myslite prosím na to, že sieťový diel [1] prijíma malé množstvo prúdu i vtedy, keď je svetelná reťaz [4] síce vypnutá, ale sieťový diel [1] je ešte zasunutý v zástrčke.
Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel [1] zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.

nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**
Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 484797_2501) ako dôkaz o kúpe.

- Keď LED-diódy dosiahli koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- **⚠ VAROVANIE!** Táto svetelná reťaz sa nesmie používať bez všetkých riadne upevnených tesnení [2].
- LED ovládač smie vymieňať iba odborník.

● **Pred uvedením do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● **Uvedenie do prevádzky**

Riadte sa obrázkom:
☐ Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [5], aby ste aktivovali funkciu ON/Timer/OFF.

● **Čistenie a údržba**

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový diel [1] zo zásuvky.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**
SK Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete sieťový diel [1] nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- ☐ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

 Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Corriente/tensión alterna
	Corriente/tensión continua
	Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto.
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Dispositivo de funcionamiento independiente
W	Vatio (potencia real)
	Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.

 O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

 Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

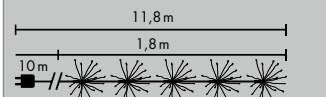
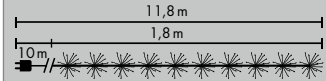
Leyenda de pictogramas utilizados	
	Polaridad del terminal de salida
	Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores.
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
IP44	Protección contra salpicaduras de agua
	No regulable
	Clase de protección II
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

● **Záruka**
Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie

Leyenda de pictogramas utilizados	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Este símbolo indica que la longitud total de la cadena de luz es de aprox. 11,8 m y el cable de alimentación de aprox. 10 m.	

ES Guirnalda de luces led

● **Introducción**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 484797_2501, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Especificaciones de uso

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial ni para cualquier uso distinto.

- Si los LED están rotos o dañados, el producto no debe utilizarse/energizarse, sino que debe desecharse de forma segura.
- Nunca utilice el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior del producto no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar el producto.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja la cadena de luces de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación **1** ni el producto con las manos mojadas.
- El producto no se puede conectar eléctricamente a otras cadenas de luces.
- En caso de inactividad prolongada, desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.

● Descripción de los componentes

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Fuente de alimentación | 4 Cadena de luces |
| 2 Junta | 5 Botón de ENCENDIDO/APAGADO |
| 3 Tuerca de racor | |

● Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de potencia total: HG07659A: 4 W
HG07659B: 4 W
HG07659C: 4 W
HG07659D: 4 W

Cadena de luces:

Tensión de funcionamiento: 4,5 V===
Bombillas LED: 200 x
(las bombillas LED no son reemplazables)
Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Cadena de luces (HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D) con certificado GS.

Fuente de alimentación:

Tensión nominal primaria: 220-240 V~50/60 Hz
Tensión nominal secundaria: 4,5 V===, 3,6 W
Clase de protección: II/□
Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Fuente de alimentación (23S0360G045W2D) con certificado GS.
SELV:

tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
ta: temperatura ambiental máxima
tc: temperatura de la carcasa en el punto determinado

● Volumen de suministro

1 guirnalda de luces led 1 manual de instrucciones
1 fuente de alimentación

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Puesta en funcionamiento

Por favor, siga la ilustración:

- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO **5** para la función de ON/Temporizador/OFF.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente.
⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca la fuente de alimentación **1** con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.
■ No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.



Advertencias de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros derivados de su uso. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- No tire del cable de la cadena de luces y asegúrese de que ha sido colocado de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No fije ningún objeto adicional al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación **1** suministrada (23S0360G045W2D) para la cadena de luces.
- La cadena de luces no debe conectarse a 220-240 V~ sin un controlador LED.
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación **1** a la red, compruebe que no presentan ningún daño.

- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en

un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía

mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**
 Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 484797_2501) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**
 ES **Asistencia en España**
 Tel.: 900984948
 E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Dette symbol viser, at hele lyskæden er ca. 11,8 m lang og strømledningen ca. 10 m lang.	

DK **LED lyskæde**

● **Indledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 484797_2501 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.



● **Formålsbestemt anvendelse**
 Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug eller til brug i andre sammenhænge.

- **Beskrivelse af de enkelte dele**
 - 1 Strømforsyning
 - 2 Tætning
 - 3 Omløbermøtrik
 - 4 Lyskæde
 - 5 TÆND-/SLUK-kontakt

● **Tekniske data**
Lyskæde + strømforsyning:
 Effektforbrug samlet: HG07659A: 4 W
 HG07659B: 4 W
 HG07659C: 4 W
 HG07659D: 4 W

Lyskæde:
 Driftsspænding: 4,5 V===
 LED ´er: 200 x (LEDér kan ikke udskiftes)
 Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtEVandsbeskyttet)
 Lyskæde (HG07659A/HG07659B/
 HG07659C/HG07659D) GS-godkendt.

Strømforsyning:
 Nominel spænding primær: 220–240 V~50/60 Hz
 Nominel spænding sekundær: 4,5 V===, 3,6 W

De anvendte piktogrammers legende	
	Bemærk advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Vekselstrøm/-spænding
	Jævnstrøm/-spænding
	Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet.
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
	Uafhængigt driftsapparat
W	Watt (aktiv effekt)
	Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.

Beskyttelsesklasse: II/□
 Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtEVandsbeskyttet)
 Strømforsyning (23S0360G045W2D) GS-godkendt.
 SELV: Meget lav spænding (Safety extra low voltage)
 ta: Maksimal omgivelsestemperatur
 tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

● **Levering**
 1 LED lyskæde 1 betjeningsvejledning
 1 strømforsyning

 **Sikkerhedshenvisninger**
OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

-  Hold børn altid væk fra produktet.

De anvendte piktogrammers legende	
	Udgangstilslutningens polaritet
	Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
IP44	SprøjtEVandsbeskyttet
	Kan ikke dæmpes
	Beskyttelsesklasse II
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved håndteringen af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- ⚠ **ADVARSEL! OVEROPHEDNINGSFARE!**
 Brug ikke produktet i emballagen.
 - Opbevar produktet efter brug igen i emballagen, for at undgå uønskede beskadigelser.
 - Træk ikke i lyskædens ledning og kontrollér at det er anbragt således, at ingen kan løbe eller snuble over det.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Anvend kun den leverede strømforsyning ¹ (23S0360G045W2D) til lyskæden.
- Lyskæden må ikke tilsluttes til 220–240V~ uden LED-driver.
- Kontrollér produktet og strømforsyningen ¹ inden hver strømtilslutning for eventuelle beskadigelser.
- Hvis LED'erne knuses eller beskadiges, må produktet ikke benyttes/sættes under spænding, men skal i stedet bortskaffes på en sikker måde.
- Benyt aldrig produktet, når du konstaterer nogle beskadigelser.
- Produktets ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler eller stik ikke genstande ind i dem.
- Beskyt lyskæden mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.

- Træk altid strømforsyningen ¹ inden montagen, demonteringen eller rengøringen ud af stikkontakten.
- Rør hverken ved produktets strømforsyning ¹ eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker omkring håndteringen af produktet, så spørg en elektriker til råds.
- Anvend kun produktet med den leverede strømforsyning ¹ af typen (23S0360G045W2D); ellers ophører samtlige garantikrav.
- Vær opmærksom på, at en strømforsyningen ¹ stadig optager en smule strøm, selv hvis lyskæden ⁴ er slukket, men strømforsyningen ¹ stadig er forbundet med stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen ¹ fra stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Når LEDérne i slutningen af dens levetid ikke fungerer mere, så skal hele produktet erstattes.

- **⚠ ADVARSEL!** Denne lyskæde må ikke anvendes, uden at alle tætninger ² er korrekt anbragt.
- LED driveren må kun udskiftes af kvalificeret personale.

● Inden ibrugtagningen

Henvisning: fjern det samlede emballagemateriale fra produktet.

● Ibrugtagning

Følg venligst afbildningen:

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen ⁵ for at anvende funktionen ON/timer/OFF.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen ¹ ud af stikkontakten.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed må

strømforsyningen ¹ aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l. Produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres

til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger,

farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 484797_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De der efter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Si prega di osservare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Tensione/corrente alternata
	Tensione/corrente continua
	Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto.
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito.
	Dispositivo a funzionamento indipendente
W	Watt (potenza attiva)
	Questo simbolo indica che il prodotto funziona connettendosi alla rete elettrica.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Polarità dell'allacciamento di uscita
	Questo prodotto è destinato a un utilizzo in ambienti interni ed esterni.
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
IP44	Resistente agli spruzzi d'acqua
	Illuminazione non regolabile
	Classe di protezione II
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Questo simbolo mostra che la lunghezza complessiva della catena luminosa è di ca. 11,8 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m.	

IT Catena luminosa LED

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 484797_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato ad un utilizzo in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non commerciale, né all'interno di altre applicazioni.

● Descrizione dei componenti

1 Alimentatore	4 Catena luminosa
2 Guarnizione	5 Tasto ON/OFF
3 Dado a risvolto	

● Dati tecnici

Catena luminosa + alimentatore:

Potenza assorbita totale: HG07659A: 4 W
HG07659B: 4 W
HG07659C: 4 W
HG07659D: 4 W

Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 4,5 V=
LED: 200 x (I LED non possono essere sostituiti.)

Grado di protezione: IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa a LED (HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D) testata GS.

Alimentatore:

Tensione nominale primaria: 220-240 V~50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5 V=
Classe di isolamento: II/
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Alimentatore (23S0360G045W2D) testata GS.
SELV: Bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)

ta: Temperatura ambiente massima
tc: Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

1 Catena luminosa LED
1 Alimentatore
1 Manuale di istruzioni per l'uso

● Messa in funzione

Fare riferimento all'immagine:

- premere il tasto ON/OFF per la funzione ON/Timer/OFF.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Scollegare dapprima l'alimentatore dalla presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, l'alimentatore non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi, né immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, giacché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

● Prima della messa in funzione

Nota: Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

- Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono non riconoscere i pericoli derivanti dal maneggio del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della sua confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Non tirare mai il cavo della catena luminosa e assicurarsi che sia sistemato in modo da non essere d'intralcio o calpestato.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo letale indotto da folgorazione!

- Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione (23S0360G045W2D) per la catena luminosa.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220-240 V~.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto e l'alimentatore per verificare l'eventuale presenza di danni.

- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/messo sotto tensione, ma deve essere smaltito in modo sicuro.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo esterno flessibile di questo prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo fosse danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere la catena luminosa da spigoli vivi, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con unghie o fermagli affilati.
- Sconnettere sempre l'alimentatore dalla presa prima di montaggio, smontaggio o pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore né il prodotto con mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con altre catene luminose.
- In caso di inutilizzo prolungato, scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.

- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (23S0360G045W2D); in caso contrario decade ogni diritto di garanzia.
- Si osservi che l'alimentatore acquisisce ancora un po' di corrente quando inserito nella presa elettrica, anche se la catena luminosa è spenta. Per uno spegnimento completo, rimuovere l'alimentatore dalla presa elettrica.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED avranno raggiunto la fine della propria vita media, l'intero prodotto dovrà essere sostituito.
- **⚠ ATTENZIONE!** La catena luminosa non deve essere utilizzata se non sono state installate correttamente tutte le guarnizioni .
- Il driver LED può essere sostituito solo da personale specializzato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre

dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio

capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 484797_2501) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto

(scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Váltóáram/-feszültség
	Egyenáram/-feszültség
	Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagoló anyagokkal és a termékkel.
	Rövidzárlati biztonsági kapcsoló
	Független üzemeszköz
W	Watt (hatásos teljesítmény)
	Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	A kimeneti csatlakozó polaritása
	Ez a termék bel- és kültéri üzemelésre is alkalmas.
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
IP44	Fröccsenő víztől védett
	Nem halványítható
	Érintésvédelmi osztály II
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	HG07659A/ HG07659B
	HG07659C/ HG07659D
Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfüzér teljes hossza kb. 11,8m és a hálózati kábel kb. 10m.	

HU LED-es fényfüzér

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 484797_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemelésre is alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi, illetve egyéb használatra készült.

● Alkatrészleírás

1	Tápegység	4	Fényfüzér
2	Tömítés	5	BE-/KI-gomb
3	Hollandi anya		

● Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel	
összesen:	HG07659A: 4 W HG07659B: 4 W HG07659C: 4 W HG07659D: 4 W

Fényfüzér:

Üzemi feszültség:	4,5 V===
LEDek:	200 x (A LEDeket izzókat nem lehet kicserélni.)
Védettség:	IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)

Fényfüzér (modellsz. HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D) GS által ellenőrzött.

Hálózati tápegység:

Primer névleges feszültség:	220–240 V~50/60 Hz
Másodlagos névleges feszültség:	4,5 V===, 3,6 W
Védettségi osztály:	II/
Védettség:	IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)

Tápegység (23S0360G045W2D) GS által ellenőrzött.	
SELV:	biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage) maximális környezeti hőmérséklet
ta:	burkolathőmérséklet a megadott ponton
tc:	

● A csomag tartalma

1 LED-es fényfüzér	1 Használati útmutató
1 Tápegység	



Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék környezetében fellépő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.



- VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- A használat után véletlen károsodások elkerülése végett tárolja a terméket újra a csomagolásában.
 - Ne húzza meg a fényfüzér vezetékét és bizonysodjon meg róla, hogy úgy van elhelyezve, hogy senki nem léphet rá és nem botlik meg benne.
 - Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Csak a mellékelt tápegységet ¹ használja (23S0360G045W2D) a fényfüzérhez.
- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220–240V~ csatlakozóra csatlakoztatni.
- Minden egyes, a hálózathoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket és a tápegységet ¹ az esetleges sérülések szempontjából.
- Ha a LED-ek összetörnek vagy megrongálódnak, ne használja/ne helyezze feszültség alá a terméket, hanem külön ártalmatlanítsa.

- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha megsérül, ilyenkor a terméket meg kell semmisíteni.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt, illetve ne dugdosson bele tárgyakat.
- Védje a fényfüzért az éles széléktől, mechanikai terheléstől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel, vagy karmokkal.
- Szerelés, szétszerelés, vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet ¹ a konektorból.
- Sem a tápegységet ¹, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket nem szabad más fényfüzérrel elektromosan összekapcsolni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, úgy válassza le azt az áramhálózatról.
- Ha kérdései vannak a termékkel kapcsolatban, vagy bizonytalan, akkor kérjen tanácsot egy villamossági szakszerviztől.
- A terméket csak a mellékelt (23S0360G045W2D) tápegységgel ¹ használja, különben elveszíti a garanciáját.

- Kérjük, tartsa szem előtt, hogy a tápegység ¹ akkor is felvesz némi áramot, ha a fényfüzér ⁴ ki van kapcsolva, ugyanakkor a tápegység ¹ még be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet ¹ a konnektorból.
- A LED-ek nem kicserélhetők.
- Ha a LEDek elérték élettartamuk végét, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a fényfüzért tilos az összes, rendeltetésszerűen felhelyezett tömítés ² nélkül használni.
- A LED-meghajtót csak szakember cserélheti ki.

Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot a termékről.

Üzembe helyezés

Kérjük, vegye figyelembe az ábrát:

- ☐ Nyomja meg a BE/KI gombot ⁵ ON/időzítő funkció/OFF funkcióhoz.

Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először húzza ki a tápegységet ¹ a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok miatt a tápegységet ¹ soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.
- ☐ A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:

1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra.

A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a terméket.

helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemek, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 484797_2501) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent),

illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

8

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG07659A/HG07659B/HG07659C/HG07659D
Version: 06/2025

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácii · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása: 03/2025 · Ident.-No.: HG07659A/B/C/D032025-8

